Contents

Contributors, viii
CME Disclosure Information, xii
Preface, xv
Foreword, xvi
Acknowledgments, xx
Introduction, xxi
Tools to Assess Cultural Competency Training (TACCT), xxxii

Case 1  Ruth Franklin: A 40-year-old African American woman with heart failure, 1
Susan E. Wiegers and Horace DeLisser, MD

Case 2  Carl Jones: A 48-year-old homeless Caucasian man with chest pain and lung cancer, 10
Lisa Bellini

Case 3  Maria Morales: A 57-year-old Mexican woman with type 2 diabetes, 17
Desiree Lie and Charles Vega

Case 4  Maya Mohammed: A 15-year-old Arab American teenager with leukemia, 25
Amal Mohamed Osman Khidir, Alexander Chou, and Lyuba Konopásek

Case 5  Jon Le: A 48-year-old Korean man with cerebral hemorrhage, 37
Scott Kasner and Horace DeLisser

Case 6  Nadia Rosenberg: A 53-year-old Russian woman with drug-resistant tuberculosis, 45
Elena N. Atochina-Vasserman and Helen Abramova

Case 7  Isabel Delgado: A 47-year-old Dominican woman with hypertension, 55
Debbie Salas-Lopez and Eric Gertner
Case 8  George Dennis: A 35-year-old African American man with AIDS, 62
Ronald G. Collman

Case 9  Mary Jones: A 2-year-old Caucasian girl with delayed speech development, 71
Dodí Meyer, Hetty Cunningham, Rica Mauricio and Alexandra Schieber

Case 10 Priya Krishnamurthy: A 73-year-old South Asian Indian woman with a stroke, 84
Scott Kasner, Roy Hamilton, Steven Messé and Sashank Prasad

Case 11 Carlos Cruz: A 34-year-old Mexican man with sleep apnea and metabolic syndrome, 94
Indira Gurubhagavatula, Lisa Hark and Sharon L. Drozdowski

Case 12 Denise Smith: A 41-year-old Caucasian woman with asthma, 104
John Paul Sánchez, Nelson Felix Sánchez and Ana Nuñez, MD

Case 13 Mae Ling Chung: A 22-year-old Chinese woman in an arranged marriage, 116
Elizabeth Lee-Rey and Nereida Correa

Case 14 Earl Collins: A 73-year-old African American man with lung cancer, 127
Mitchell L. Margolis and Lisa Bellini

Case 15 Irma Matos: A 66-year-old Ecuadorian woman with type 2 diabetes and hypertension, 133
Edgar Maldonado and Debbie Salas-Lopez

Case 16 Eileen Clark: An 82-year-old African American woman with a stroke, 142
Scott Kasner and Horace DeLisser

Case 17 Leslie O’Malley: A 66-year-old Irish American man with breast cancer, 149
J. Eric Russell

Case 18 Juana Caban: A 21-year-old Puerto Rican woman who is pregnant and HIV-positive, 155
Lisa Rucker, Nadine T. Katz and Nicholas E.S. Sibinga
Case 19  Alice Gregory: A 71-year-old African American woman with aortic stenosis, 163
Susan E. Wiegers and Horace DeLisser, MD

Case 20  Sunil Guha: A 32-year-old South Asian Indian man with metabolic syndrome, 169
Fran Burke and Lisa Hark

Case 21  Pepper Hawthorne: A 19-year-old Caucasian woman with a stroke, 179
Scott Kasner

Case 22  Aliku Nkuutu: A 24-year-old African woman with sickle cell disease, 186
J. Eric Russell

Case 23  Miguel Cortez: A 9-year-old Mexican boy with asthma, 192
Noel B. Rosales

Case 24  Naomi Fulton: A 49-year-old African American woman with metabolic syndrome, 199
Gail Marion and Lisa Hark

Case 25  Bobby Napier: A 68-year-old Caucasian Appalachian man with type 2 diabetes, 207
Elizabeth Lee-Rey, Sonia Crandall and Thomas A. Arcury

Appendix 1: Positioning the Interpreter, 216
Appendix 2: Kleinman’s Explanatory Model of Illness, 217
Multiple Choice Questions, 220
Answers, 262
Index, 267